

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 mars 2004

PROPOSITION DE RÉSOLUTIONrelative à la prévention et au traitement
des épidémies humaines dans notre pays
(SRAS, grippe,...)

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents :

Doc 51 **0817/ (2003/2004) :**

- 001 : Proposition de résolution de MM. Mayeur et Goutry et Mmes Tilmans, Avontroodt, Jiroflée et Doyen-Fonck.
- 002 : Amendement.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté par la commission.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
18 mars 2004.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 maart 2004

VOORSTEL VAN RESOLUTIEbetreffende de preventie en behandeling
van menselijke epidemieën in ons land
zoals SARS, griep en dergelijke

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten :

Doc 51 **0817/ (2003/2004) :**

- 001 : Voorstel van resolutie van de heren Mayeur en Goutry en de dames Tilmans, Avontroodt, Jiroflée en Doyen-Fonck.
- 002 : Amendement.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook :

Integraal verslag :
18 maart 2004.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	: <i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.laChambre.be

e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.deKamer.be

e-mail : publicaties@deKamer.be

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A) Considérant que la mondialisation accrue des échanges et l'intensification des moyens de communication constituent plus que jamais dans l'histoire de l'humanité un risque de propagation des maladies humaines ou animales; que plusieurs pays ont dans un passé récent été touchés par des contaminations qui ont fait de nombreuses victimes, comme à Toronto au Canada en 2003 (SRAS) ou dans plusieurs pays d'Asie en 2003 et aujourd'hui (SRAS et grippe aviaire);

B) Considérant que la Belgique, comme aucun pays d'Europe, n'est à l'abri de potentielles contaminations bactériologiques ou virales; qu'il convient donc de mettre en œuvre des mesures de protections sanitaires préventives pour y faire face et ainsi préparer les professionnels de la santé, mais aussi la population, à l'émergence d'un risque potentiel majeur pour la santé dans notre pays;

C) Considérant qu'à l'issue d'une mission d'étude de la Commission de la Santé publique de la Chambre et du ministre des Affaires sociales et de la Santé à Toronto et Ottawa (Canada), la Commission a entendu l'exposé du plan du ministre relatif à l'organisation de la prise en charge des maladies contagieuses et en a pris bonne note;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

I. La mise en place d'une véritable Agence de surveillance des maladies infectieuses, dotée des moyens appropriés d'observation des phénomènes sanitaires et chargée de recommander aux autorités de la Santé publique les dispositifs à mettre en œuvre pour y faire face. Cette Agence devra veiller à garantir une communication étroite avec les instances de l'Union européenne et avec les autres pays de l'Union ;

II. L'élaboration d'un monitoring des maladies transmissibles dans notre pays, ce qui implique qu'un accord de coopération soit pris entre le gouvernement fédéral et les communautés, afin d'harmoniser la liste des maladies à déclaration obligatoire entre les différents niveaux de pouvoirs;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A) Overwegende dat de toegenomen mondialisering van het intermenselijk verkeer en het feit dat de mensen veel vaker gaan reizen, meer dan ooit tevoren in de geschiedenis van de mensheid een risico vormen voor de verspreiding van ziekten onder mensen of dieren; dat verscheidene landen in het recente verleden zijn getroffen door besmettingen met veel slachtoffers tot gevolg (zulks was in 2003 het geval met SARS in het Canadese Toronto, alsmede in 2003 en momenteel met SARS en de vogelgriep in verschillende Aziatische landen);

B) Overwegende dat België, net zomin als enig ander Europees land, gevrijwaard is tegen potentiële virale en bacteriële besmettingen, en daarom concreet uitvoering moet geven aan preventieve maatregelen ter bescherming van de volksgezondheid teneinde daaraan het hoofd te bieden; dat ons land aldus niet alleen de gezondheidszorg maar ook de bevolking moet voorbereiden op het ontstaan van een mogelijk ernstig gezondheidsrisico in ons land;

C) Overwegende dat de commissie voor de Volksgezondheid van de Kamer, naar aanleiding van een werkbezoek dat zij samen met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid heeft gebracht aan Toronto en Ottawa (Canada), de uiteenzetting van de minister over diens plan om de aanpak van besmettelijke ziekten in goede banen te leiden, heeft gehoord en er nota van heeft genomen;

VRAAGT DE REGERING,

I. Een volwaardig Controleagentschap voor besmettelijke ziekten op te richten, dat over de passende middelen beschikt om verschijnselen die een gevaar vormen voor de volksgezondheid te observeren, dat ermee wordt belast aan de volksgezondheidsautoriteiten aanbevelingen te doen in verband met de voorzieningen die moeten worden uitgebouwd om de toestand het hoofd te bieden, en dat moet zorgen voor een intense informatie-uitwisseling met de instanties van de Europese Unie en met de andere EU-landen;

II. Te voorzien in *monitoring* van de besmettelijke ziekten die in ons land voorkomen, hetgeen impliceert dat de federale regering en de gemeenschappen een onderling samenwerkingsakkoord moeten sluiten om te komen tot een geharmoniseerde lijst van ziekten waarvan de verschillende bevoegdheidsniveaus elkaar verplicht in kennis dienen te stellen;

III. La mise en place, sous l'autorité du ministre fédéral de la Santé publique, d'un dispositif d'urgence sanitaire coordonné, prévoyant la mise en alerte et l'information des hôpitaux et médecins généralistes, ainsi que de tous les acteurs de la santé de notre pays et le suivi de l'épidémie;

IV. La mise en place d'un système de communication des informations crédibles et validées entre les autorités sanitaires et les acteurs locaux (prestataires de soins, hôpitaux, laboratoires), les autorités politiques et administratives locales, les familles des soignants et la population, afin de maîtriser les nécessaires informations relatives à l'éventuelle survenance ou propagation d'une maladie, mais également destiné à diffuser les directives de santé publique vers l'ensemble des intervenants de la chaîne des soins à la population;

V. L'identification d'au moins un Centre de référence hospitalier de traitement des maladies infectieuses ainsi que d'un laboratoire de référence. Ils doivent collaborer avec d'autres institutions de soins spécialisées afin de faire face à l'éventualité de la survenance de cas hautement contagieux dans notre pays, voire à une épidémie;

VI. L'élaboration de protocoles contenant des consignes claires de définition des cas et de tris des patients en cas d'alerte sanitaire à destination des hôpitaux locaux, ainsi qu'à l'égard des médecins généralistes et des autres prestataires de soins. Ces consignes doivent également contenir les directives relatives à la protection des personnels hospitaliers et soignants;

VII. De constituer et maintenir des stocks de vaccins, de médicaments mais aussi de matériel médical et soignant indispensables pour faire face à une situation de crise;

VIII. Qu'en cas de crise, les équipes de personnel des unités de soins et des urgences soient renforcées. Des mesures particulières relatives à la mobilité du personnel devront être prises par les autorités. De plus, des moyens spécifiques devront être alloués aux hôpitaux et médecins qui ont concentré leur activité au seul traitement de l'épidémie;

III. Onder het gezag van de federale minister van Volksgezondheid een gecoördineerd urgentieteam op te richten dat spoedeisende problemen die de volksgezondheid bedreigen, opvangt, met dien verstande dat erin wordt voorzien dat de ziekenhuizen, de huisartsen en alle betrokkenen uit de gezondheidszorg worden gewaarschuwd en geïnformeerd, alsmede dat de epidemie van nabij wordt gevolgd;

IV. Een communicatiesysteem uit te bouwen via hetwelk geloofwaardige en gevalideerde gegevens worden uitgewisseld tussen de volksgezondheidsautoriteiten en de plaatselijke actoren (zorgverleners, ziekenhuizen, laboratoria), de lokale beleids- en bestuursorganen, de families van de ziekenverzorgers en de bevolking, zulks niet alleen om zorgvuldig te kunnen omgaan met de vereiste informatie over de verspreiding van een ziekte, maar ook om richtlijnen inzake volksgezondheid te richten tot iedereen die betrokken is bij de zorgverlening aan de bevolking;

V. Ten minste één referentieziekenhuis aan te wijzen voor de behandeling van besmettelijke ziekten als ook één referentielaboratorium, die beide moeten samenwerken met andere gespecialiseerde zorgcentra, teneinde in ons land het hoofd te bieden aan de eventuele uitbraak van een zeer besmettelijke ziekte of, erger nog, een epidemie;

VI. Voor de gevallen waarin Volksgezondheid een waarschuwingsbericht verspreidt, ten behoeve van de plaatselijke ziekenhuizen, de huisartsen en de andere zorgverleners protocollen uit te werken met daarin niet alleen een duidelijke omschrijving van de desbetreffende ziektegevallen en van de wijze waarop de patiënten moeten worden gegroepeerd, maar ook richtlijnen ter bescherming van het ziekenhuispersoneel en de zorgverstrekkers;

VII. Niet alleen voorraden aan te leggen en op peil te houden van vaccins en geneesmiddelen, maar ook van medisch materiaal en verzorgingsmateriaal dat onmisbaar is om een crisissituatie het hoofd te kunnen bieden;

VIII. In crisissituaties de personeelsformatie van de verzorgings- en urgentieteams te versterken; de noodzakelijke bijzondere overheidsmaatregelen te treffen wat de mobiliteit van het personeel betreft, en specifieke middelen ter beschikking te stellen van de ziekenhuizen en artsen die zich volledig concentreren op de behandeling van de epidemie;

IX. L'allocation, de manière générale et préventive, de moyens adéquats aux hôpitaux afin d'augmenter la qualité de l'hygiène hospitalière et le contrôle et la lutte contre les infections nosocomiales;

X. De prévoir un système de mobilisation du personnel soignant voire de mettre en place un système d'incitants à l'égard des proches d'un patient contaminé en cas de personnel insuffisant;

XI. D'organiser une concertation avec les interlocuteurs sociaux afin de régler les implications d'un éventuel éloignement obligatoire du milieu de travail en cas de crise provoquée par des épidémies humaines;

XII. L'adaptation de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient et de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel afin de les rendre compatibles avec les éventuelles mesures de lutte contre la propagation des épidémies (mise en quarantaine et obligation d'accepter les traitements, par exemple), ceci sans que ne soient mis en cause notre modèle de démocratie, notre système social ou nos libertés fondamentales.

IX. In het algemeen en preventief, de ziekenhuizen de passende middelen verschaffen voor een betere interne hygiëne alsook om de ziekenhuisinfecties beter onder controle te kunnen houden en te bestrijden;

X. Te voorzien in een regeling om het verplegend personeel te mobiliseren, hetzij in geval van een personeelstekort zelfs een systeem uit te werken waarbij wie in nauw contact staat met een besmette patiënt ertoe wordt aangezet de nodige voorzorgen te nemen;

XI. Overleg op te starten met de sociale partners teneinde de implicaties van een eventuele verplichte verwijdering uit het werkmilieu ingeval van een crisis tengevolge van menselijke epidemieën te regelen.

XII. Aanpassingen aan te brengen in de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt en in de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, teneinde ze in overeenstemming te brengen met de eventuele maatregelen ter bestrijding van de verspreiding van epidemieën (bijvoorbeeld afzondering in quarantaine en de verplichting zich te laten behandelen) zonder dat ons democratisch model, ons maatschappelijk bestel of onze fundamentele vrijheden op de helling komen te staan.